

## ОРГАН КУЛЬТУРНО-ПРОСВИТНОГО СОЮЗА ЮГОСЛАВЯНСКИХ РУСИНОВ

РЕДАКЦИЈА И АДМИНИСТРАЦИЈА  
Нови Сад, Футошки пут број 199

Нови Сад 30 дец. 1934.  
Виходзи раз на тидзень.

Предплата: на рок 50 Динари, на пол  
рока 25 Динари, за за: раниче 2 Долари  
ПОДИНОКЕ ЧИСЛО 1 ДИНАР

### НАШИМ ЧИТАТЕЉОМ

Рок 1934 бул пре „Союз“ и „Зарю“ од велького и историйского значеню. У тим року почал свою діяльність и наишол на шумни и радосни одвит у народу а вельки отпор у старей интеллигенци, котра ше еще ані после 16 рокох ошлебодзена не може знайсе, там дзе ей место. Нашли зме ше у нашей славянскей держави, ероя виковного рабства за вше зручени треба нам не лем у шлебоди жиц, але ше зос братами нам найблишцима, зос сербами злагодзиц и у любви зос німа жиц. То наша взаємна славянска держава, славянство ма будучносц. Мушине буц зложни и націоналней славянскей идеи служиц, да нас време не обидзе. Нашо место не медзи меншинами, кадзи нас **нашо** дзепоедни цискаю, ми ту дома, ми славянски державотворни елемент. Не шмеме за гевтима исц, котри пре вирску нецерпелівосц, пре вирску ненависц чкодза народней русскей и обще славянскей идеи. Пре вирску ненависц називаю нас безвирцами, як да ше ми Богу не модліме, як да ми не жіеме по прописох Христовей вири. Барз добре вони знаю, же и ми, може буц, и лепше християне як вони, бо не агитуеме за свою корисц у мену Бога. Так далеко иду же споминаю мено Боже надаремно и не боя ше гриху котри по дзешец заповедох Божих гриша. Страша народ, же их Бог покаре, бо націоналну русску новину „Заря“ читац грих. Страша народ, же им ше жито не уродзи. Христос нас учи любви ближняго своего яко самого себе. То споминаю, бію ше як фарисей по першох а тоту любовь и заповид Христову так гу своим ближнім виполнюю, же ше мешацами у церкви Богу модля, да Бог напакосци читателюм

„Зарі“, да им ше жито неуродза. Но Бог таки молитви не послушал, бо су ані Йому не подзекка. Зос казательницох народ страша з нами а тим наноша и народу увреди, бо го за преглуни примаю. Прешол уж давно стредні вик, кед ше народ тим способом мого: баламуциц.

Було их и таких безочних, котри читателюм „Зарю“ з рук виривали и пре ню ше з народом вадзели. Еден паноец поволал гу себе нашого препредавца „Зарі“ и сцел го одгвариц, да ю не предава. Вишла и фамозна „посланица“ против „Зарі“ як найвекши адут, але народу ше отворели очи и на то не патри. Ест малодушних, котри не шму „Зарю“ купиц, бо ше боя паноца, бо их паноец будзе гандровац, але зато ю читаю там, дзе паноец не видзи, читаю ю там откаль ше паноец не дозна же ю читали. Цернова драга „Зарі“ зос славу овинчана, бо ю шицки любя, а народ ю вше вецей и вецей гледа. Уж пришол на то, же не треба шицко за готови пенеж брац, кажди ма розум, чита и розсудуе сам и не допуца нікому, да му розум солі, лем пре кишенку мудерца, котри го баламуци. Ляд розбити, „Заря“ напредуе а народ помали приходзи гу себе и видзи, же хто му пріятель: чи ми котри го поучуеме на злогу, братску любовь, на вирску церпелівосц, чи гевти, котри го наводза гришиц зос вирскей неависци и иду аж так далеко, же го уча да з молитву свою напакосца бїжньому. Каждому розумному то ясне, та себе вибере драгу по мудрим роздумованю и сам.

Уж ту и нови рок. Заря почине виходзиц шорово. У своїм II рочнику обрацаме ше с прозбу гу своїм дотерашнім претплатником же би свою претплату за 1935 рок цо скорей прислали. Претплата ше плаци на-

предок и то кажди як може на цали рок 50 дин., на пол року 25 дин., штваторчно 12 и пол динари. Глашиц ше треба у секци-йох, там дзе их по селох уж ест а дзе нет можеце ше обрациц Союзу до Коцура або до редакції до Нового Саду. За нових претплатнікох то вредзи исто. Кажди член Союза и читатель Зарі найше трудзи, да найдзе голем еше 1 претплатніка. Треба виходзене Зарі оцигурац, прето треба претплату точно плацац и нових претплатнікох зберац.

## ЗАСИДАНІЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОДБОРУ

Централни одбор К. П. Союза отримал у Коцуре 23. XII. 1934 року на 9 годзин свойо засиданіе. Почим то було комеморативне засиданіе на самим початку отшпивана пригодна церковна писень а потому председатель п. Др. Милутин Губаш отримал преподаване о животу, о заслугох за ошлебодзене и уединене Югославянох, о напорох коло учверсцованя мира у Европи и у цалим швецех котрима нас задлужел шицки наш народни и омилени Блаженоупокоеени Краль Мученик Александер Перши Уединитель. Кед год му було спомнуте мена присутни клицали „Слава Му“! и вше при тим повставали у його почаси. Кед преподаватель закончел зос остатніма словами Крала Мученика и Оца Югославіи „Чувайце Югославію“ бурно ше кліцало: „будземе чувац Югославію“. Най жіе Краль Петар Други! Най жіе Карадьердевичов дом! Най жіе Югославія! Най жіе русскій народ! Най жіе Славянска злога!

По отриманей комеморации вжал слово паноцец Биляков, котри нам принес поздрав зос Поткарпатскей Руси. У своей бешеди наглашел же о змаганьох Союза знаю и у Поткарпатскей Руси. Русски націонални новини пишу похвално о Союзу, о „Зарі“. Не лем на Горніци але далеко гет аж споза моря націонални новини пишу длуги статі о Союзу, о „Зарі“ и их функціонерох. Лем доброго и шумного начитал з тих новинох, цо значи же ше добри глас шири скоро и на далеко. „Заря“ виходзи лем триферталі рока а уж є вшадзи позната по добрим. „Руски Новини“ виходза уж вецей як 10 роки а док не пришол до Югославіи не знал о ніх ніч, гоч читал и чята шицки русски новини дзе виходза широм швета, гоч чита и други славянски новини. То знак же их цали русски народ и гевтот за граніцами не позна, же их не бере за свойо. „Зарю“ руска и славянска штампа дораз на початку поздравела, пише похвално о ней, цо значи

гоч зме ту усамени и далеко з нами чув вес русскій народ и одобрава нашу націю роботу. За себе гвари правда же є з карпатскей Руси але є тераз з нами ше чувствує як дома та ше будзе уси и робиц на націоналним полю и кельо сили дешлебодза потрудзи ше да нам по Свойо часе, котри му по при священни длужносци буду шлебодни, пошведи руск народному вопросу (живіо! бул бурно позляни). Молодеж то ест напредни ступ русски на Поткарпатскей Руси ше интер за нас, ецу провадиц нашу роботу и глашели му ше як претплатніки „Зарі“ же ше повекиша число читательох „Зар Горніци. На концу поволує шицких бр и шестри, да буду зложни, да отрим націоналним змаганю, и да не жалую ж котри приноша на олтар рускосци. На бул поздравени з овацію и длугим клявкам

Почим пришол час служби Божей свидатель прервал засиданіе так же при члени пошли до служби а пополадню годзини ше заш зишли, да предлужа ро

Кед зме ше о 1 годзини заш зиш просторійох народней одбрани у шток там була позбрана молодеж, давки и хл а паноцец Биляков их учел швицац к и „Я Русин бул...“. Кед пошел до в засидане було наставене.

Пан председатель вынес у кратко ис виходзена „Зарі“ и почешкосца, котр коло штампи указали. Одборници ві свойо задовольство и одобравене п „Зарі“ и ришели же „Заря“ не име при виходзиц, бо ю народу треба як фалат. Обецали же ю буду зос шицкими си помагац як и у 1934 року. Пан Ш того року зачленел и свою жену, **госп Марію Шанта** за доживотного того року да 1000 динари за жену я влоні дал за себе а попри тим будзе далей помагац „Зарю“, кельо будзе і Як видзице пан Шанта водзи приклад надіяме ше же таких патріотох и долюбцох ест и будзе еше вельо.

Далей заключено, же каждая сек своим подручію ма позберац претп. Мена им дораз пошле редакції да ме „Зарю“ през пошту на их точни адрес лац. Кажди член Союза (не лем одбор за святу длужносц голем еше одного платніка найцу и то доставиц своей же би зме у будующим року мали цо читательох. Претплата ше плаци нап хто може най виплаци цали рок або пол а худобнейши можу и ферталь рочно п У местох, дзе секції постоя, маю ше мовац чайнки, вечеринки и забави у к

„Зарі“. Дзегод ше зідзе дайке друштво екше ма ше зберау на „Зарю“. Кажди по динар два лебо кельо може при такой прилики кед даруе пороби добре, бо сам неосети вельо а кед кажди зроби так реби за народ, Союз и „Зарю“ с тим барз поможе.

Ришени еще даскельо вопросы меншого значаю. Почим робота була окончена председател п. Др. Губаш задзеквал присутним на злоги и дотерашней усиловносци и модлі шицких членох, да ше потрудза, да рек 1935 будзе вельо плоднейши, да ше пороби на осниваню секціох там дзе их еще нет и секціи дзе постою да ше усилюю чим вецей новых членох назберау, да Союз омолоднет и завекме неслажай яки му и припада. Од нас самих заваши яки моцни будземе, кажде кши свидоми член зна, та ше зато кажди ма старца о напредованю Союза и ма шириц медз народом „Зарю“.

По законченю отшиваню председателюви „Многая лѣта“ и шицки ше весели и задовольни розишли.

Коцурек

## СМУТНА БИЛАНСА З'ИСЦЕНА

Автор униятской смутней биланци тврзи же лем грекокатолици „святи и побожни“ гевти людзе то не вераше, пиянїци и розпуснїци. Я добре познам тих „святых и побожных“ людзох. Кед сом бул у селох там ом чул же даскельо дзивки родзели *незаконшто дзеци*. А то нешка не ганьба такой жєвици? А кед зме ше мацери дзивковой пицали як она то може доушциц таке свойому зецку, а ова отповедла: „Но, паце же ше да кед тото у конку не будзе робиц та ше ода за „чесного легиня“. А една жена так обрушела: „Шз, пане, кед личности ожу таке робиц, та вец може и моя дзивка!“

наисце, на жаль ест таких „побожных“ бох и дзивкох и женох цо водза не лем душту але и пиянство. А на веру? Таких сигурно по числу вецей як на инших тох у вас Таки слова ме запрепасцели, любел сом же ше така чашки слова гуля на *дзеподних* священикох, але уверел м ше же и „глуши“ людзе маю право. Але нїх ест не лем то, але и бесерки цо враю и кравом шметанку одбераю, и дзецом оч зроби та их глава болї — але они *побожни*“!

Але цо ище, они гу талиянскєй вири иставаю и римпапу поштую як Христа! Там ше одной жени унияцкей, же хто то мпала, а ова поведла: „Но, ша Христос, може, ша я го видзела на свойо очи“!

Еден заш грекокатолик гварел: „Я мам

уж 60 роки, але сом до тераз не знал же грекокатолики под римпапом и же нам талиян заповеда“.

Надалей констатуем же автор униятски тотално нема пойма о Патрологїи и о Тертулиану. *Ша, Тертулиан сам виступел зос кат. Церкви и приключел ше гу секти еретичкей Монтанистом!* Хто нема у глави, та най научни ствари не пише бо ше поганьби, як и тот автор!

Таки ше людзе не знаю ганьбиц, але буду руцац блата до очох и циганїц по милей волї и друковац зос грубима словами свойо циганства — и утварац себе, же им „шицки“ веря! Другому видза цернь у оку, а себе греду не видза!

## ШИЦКИМ НА ЗНАНЄ!

Браца! Чувайце ше лажних пророкох! Отец Будински шири гласи, же тоти цо прияли св. православну виру Христову и благослов ище не готови, и же они за то буду мушиц исц одговарац аж на министерню, же буду штрофани, же придзе преосвящени владика Няради по валалох и же будзе *поволовац себе на рапорт* шицких тых цо прияли св. православну виру Христову. Недайце ше тим презочлївим циганством застрашиц. Владика Няради як и паноец Будиньски *немаю никакго права поволовац вирних православних гу себе*, анї вирни православни *не длужни присц* на таку поволанку, и чкода време им трациц на таки безцильни ствари. Чудуем ше як може еден священик гуториц таки спревоцки презочлїви — а кажди дзень приноши св. жертву на олтаре. Чи то його пастир одобрава, чи видзи або не? Чи тот наисце чесни архиерей не видзи, же му його священик на таки способ губи чесц? — Людзе, не дайце ше баламуциц, але у шицким питайце пораду свойого православного священика. Ево, и заш сом *присилени дац вияву* — бо циганство не шмем анї не можем церпиц, анї не можем дозволиц да ше наших людзох сареведа зос вшелїякими триками и да ше маша до нїх тот хто нема права.

Иоан Виславски, богослов

## Сообщеніе о православном богослуженїи

Въ ведѣлю (30. XII) священикъ Димитрій Бѣляковъ совершитъ св. литургию въ св. Успенской церкви въ Новомъ Саду.

О праздничныхъ богослуженїяхъ будетъ объявлено въ праздничномъ числѣ нашей новинки „Заря“.

Священикъ Бѣляковъ

## НОВОСТИ

**Образована нова влада** под председательством п. Боголюба Єфтича, котри гоч є министр председатель и на далей будзе министр заграничних діл. Нова влада цепло поздравена як дома у Югославія так и широм швета бо по ей склопу дава гаранцію, же будзе водзиц миролюбиву политику як ей то у аманет охабел вельки и перши Югословен, Блаженоупокоєни Краль Мученик Александер I. Уєдинитель.

**Високопреосвящени Владика Др. Иринея** стреду одпутовал до Букурешту (Румунія) по званичней роботі. Жичиме му вельо успиху и да ше нам щашліво враци.

**Брат** нашого Високопреосвященого Владики Др. Иринея, п. Стеван Чирич, народни посланик, у новей влади постал министр Просвити. Ми ше зато особито цешиме и жадаме му вельо успихи.

**Дзеведзешатрочица Василия Ивановича Немировича-Данченке** ше отрима у Прагу 6 януара на перши дзень нашого Крачуна. 75 роки уж роби на книжевном полю. Преславел ше не лем як писатель але як и борец за уєдинєне цалого славянства. Дзегод бул даяки бой за ошлебодзєне славянох вон ше являл як доброволяц и 1876 року у одреду Генерала Черняєва. На тей прослави буду учествовац и делегати зос Бугарскей, Югославіи и других славянских жемох. Так буду учествовац скоро шицки славянски народи у оддаваню почасци найстаршому русском писателюви и борцови за панславянску идею. Най нам го Бог пожіє еще на многая и благая літа!

**У биоскопу у Шпаніи** у варошу Терцелу було лем 150 души кед вибух огень и 8 з ніх нашло там шмерц.

**„Пренил сом цалу свою плацу“** зос таким писаньом на хрипце мушел исц по главних улїцох єден роботнік, котри ше часто опивал та му фамилія остала вше у найвекшей биди и худоби.

**Сиамски краль Праджа Дипок** перше одбил делегацію, котра го пришла з Англіи поволац, да ше враци на престол до Банкоку а вец ше предумал и поволац ю назад гоч уж була на драги за Сиам. Пристал да ше враци, але почим пре немири мушел одтамаль сцекнуц сце перше з договором осигурац свой престол.

**94 мацери котри маю 912 дзеци** приял до авдієнції п. Мусолини председатель таліанскей влади. Вони ше зишли у Риму пре пропаганду за цо векше число родзєня.

**21 человек умар, а 12 их ошлепло,** прето бо пили денатурисани шпиритус уместо палєнки у Америки у варошу Портланд держава Орегон. Дотєраз 4 дрогеристи за то вивєдзєни пред суд бо вони предавали тот напиток.

**У Турецкей буду и жени служиц у войску,** буду по своих способносцох кончиц службу як у миру так и под час войны.

**Холандски авион** у Ираку (Мала Азія) страдал од грома.

**Бул хибни Исак Русо** из Битоля. Було му 24 роки. Кед нікого не було дома скочел до студні Кед го прєнашли бул мертви.

**13 рочни Миле Ковачевич** вжал до рукох пушку свойого стрика котри ше врацел з леса у селу Моравица при Дарувару и бавел ше зос ню. Пушка штрелєла и куля потрафєла його мацєр просто до шерца. Чувайце оружїє од дзєцох!

**У пїянству вдєрєл з ножом** свойого брата Петра Орєшовича його брат Јоца. Кеди год пришол дому пїяни вше ше цел дзєлїц. Брат го одгварял так ше стало и 7 октобра кед розярєни Јоца з ножом уштухнул брата Петра. Тєраз го суд осудзєл на 4 мєшаци цємніци.

**У Господїнцох** од соботи до вовторку бул у нас пан богослов Виславски заш нас поучовац шпивац за Крачун. В соботу зме понавєли шицки писні яки зме до тєраз научєли. В недзєлю зме ше зобрали шицки у парохії, а кед вошол нука гу нам богослов Виславски, шицки зме поставали а бачи Янко Медьєши станул пред богослова и зос краснима словами у мєну шицких му винчовал и пожадал да чим скорєй примє богослов Виславски и други стєпени священства, а вєц богослов бачикови Медьєшови дал руку и одповєд зос краснима словами, же ше ищє баржєй будзє за добро и напредок своїх вирних православних Русинох старац. После бєжєди богослова Виславского шицки закричали „живио“. Потим шицки зашпивали пану богослову „Многая літа“. После того винчованя шицки зме ше помодлєли и почали зме ше учиц шпивац Повєчєриє великє, якє будзємє шицки шпивац на вилїю. Уж зме ше научєли шпивац „С нами Бог разумитє язичи“, и други писні. После молитви зме ше радосно розишли до домох. Пондзєлок зме ше заш зишли на шпив и наставєли зме зос молитву шпиванє церковнє, так же уж нєвєльо и ми будзємє знац цалє богослужєнє за вилїю. На концу ше одпитол од нас богослов Биславски и после молитви зме ше розишли до домох. Прияли зме „Калєндар“ и зос вєльку радосцу го читамє и черпамє з нього науку духовну историчєску и општу.

Русин

## ОДВИТ ДО АМЕРИКИ пану А. Н. Х.

Кед сом вичитал зос нашей милей „Зарі“, же ше и ви браца у Америки находзице у страшним баламутству, одлучел сом такой одвитовац да вам „Заря“ принеше наисце правдиве шветло, и да тоти питаня розясні и розшвици „Заря“.

Питаце ше чесни брате: „Чом ваш владика п. Такач завера руски церкви у Америки, а лем их оуец папа може поново отвориц?“

Одвитуем кратко: шицких грекокатоликох сцу латинаше прелігнуц и зробиц з нїх чистих латинашох. Вони маю свойо методи и по нїх лукаво робя и не вибераю средства, але свою роботу робя насилно. Кед Шпаньолци почали ходзиц до Америки пришли там и римокатолички мисионаре и пропагирани барз латинство и папство зос вшелїякими годними средствами, та кед Американцом тоти священници гуторели же пойду по шмерци *ведно до неба*, та Американци одповедли: „Волели би зме пойсц до цемїци, як до такога неба дзе би були ведно з нами латински священїци шпаньолски!“ Вони (римокатолици) так робя: перше вола нашого священника на полудзенок до себе, а вец на вечеру, а вец ведно пию. По тим латински священник приходзи до грекокатоличкого. Вец латински ходзи до нашей церкви „помагац“ споведац, а вец и грекокатолички ходзи до латинскей церкви и так ше почне грекокатолик трациц а почине латински примац А вец грекокатолички паноцец добива з Риму одликоване и обецунки блїщацци и так паноцове вдерели по драшки до Италиї гнац свойо овечки. Так и у вас, чесни брате, сцу гоч и през морїо вас преганяц, але своейо цилї сцу вивесц. Не дайце ше баламуциц, але добре меркуйце на хтору страну маце ступиц. Латински агитаторе за єдну обецану коруну (митру) упру шицки снаги да задобию чим вецей присташох — пре свой хасен. Так то ше и ту роби, зато зме ше на време зопарли бо би иншак народ страцел и виру и народносц. Ту наших братохла у Галициї поспроведали владикове хторим було обецане з Риму „цошка вельке“ — та прецагли людзохла зос св. православней вири на униязку, на зединене з Римом и пре политику з Поляками. А тераз нашо брацц од „братохла“ римокатоликохла церпя неописиви муки. Хто грекокатолик та не може добиц нїяку державну службу, не може не лем на високи школи, але ані до гимназиї! Грекокатолик за

Так то будзе и у вас, брате, лем док вас добию до свойола пазурохла. Не дайце ше бо вец будзе нескоро.

*Прецо ваш владика п. Такач не сце пошвецциц ваших звершених богословохла, док ше не одрекню женидби?* Кратки одговор, зато же сце да латинизира грекокатоликохла. Бо иншак, мотиви яки наводза агенти римски процив женидби до темеля не основани. Вони ше усудзую твердиц же женети священник не способни за службу Богу и людзом. А способни лем (целібси!) неженети! Опачце неженетих священикохла побліжей, та вам ше скоро будзе ежиц, кед шицко учуеце. Не будзем то ані виношиц. Досц лем ше запитац родичом таких священїкохла, та учуеце цо они на то гуторя. Родичи оплакую свойохла неженетих синохла священїкохла. А людзе ше соблажньюю з нїх. Агенти целибату наводза таки докази процив женидби: 1) женидба то гадна ствар и блютава и тот хто ше женї та ше лем за жену стара, а хто остава неженени та може лепше ше старац за людзохла. Дакле ясно же они пропагираю целибат не пре побожност, але зато же гадза од жени. Послухайце цо гутори 9 правило гангрского собору: „Хто ше да дівичеству и стримованью, не зато же дівичество сїмо по себе добре и святе, але же ше гадзи супружеского спожития, най будзе прекляти (анатема)“. Пред очами ми єден богослов хтори ше барз гадзел од женохла и гуторел процив женидби, а кед ше пошвецел та го влапели аж зос двома панїчками та го суспендовали такой. Єст таких примирохла вельо у латинашохла. 2) У грекокатоликохла муша буц неженети (целібаси) понайвецей худобни богослове, бо не маю зач заплациц такси, а так кед пристаню да ше неженя ище добию дакус и „помоци“ у пенешкохла. 3) Але вецейраз ше не пита чи ти худобни чи не, мушиш буц неженети. У Львове ректор богословиї нараз обявел 1934 же пола богословиї ма подписац же ше не оженї. Шицки ношели молби ректору по два, перше му дали молбу на хторей було написане „оженени“, а кед ю ректор одруцел, з другей кишенки богослов вицагнул готову молбу зос написаним „неженети“. И так то трає борба, але насилство векше и ламе млади сили наших богословохла. Не дайце ше латинизирац, та вам и богословохла не буду силовац. Будце моцни, тварди и одлучни.

Богослов зос Карпатохла

Дописовательом „Зарї“. Почим за Крачун „Заря“ видзе на 16 страни модлі

Янко Виславски, богослов

## СЕДЕМ ДИЯКОНИ

### Розлики медзи Православними и Уніятами — Греко-католиками

(Продужене)

2

Перши диякон св. Стефан нам пове:

1) Кого положел Христос за виднівих поглаварох Церкви Православней, Католической.

2) Хто тот темельни камень, Христос, чи св. Петро? Православни уча, же Христос! Уніяти, же Петро!

3) Чи дал Христос наисце даяки бривилей св. Петру як то твердза Греко-католика?

4) Чи Папа буд од початку таки як є нешка, чи постал зос часом политичких приликох?

5) Чи ше мож сваниц тому, хто не трима Папу за поглавара цалей Церкви?

6) Чом забыли св. Стефана?

1) Видзми браца по Христу, же настали медзи вами звади, кого Христос поставел за поглавара Церкви. *Поглавар Церкви Православней Католической сам Христос!!!* А пред вознесеньом на небо, Христос поставел *шицких Апостолох за своїх намисничох на земли зос словами:* „дадеся ми всяка власт на небеси и на землі. Шедше убо научите вся язики, крестяще их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, учашча их блюсти вся, елика заповидах вам и се аз с вами есм во вся дни до скончания века“. (Матей 28, 18—20).

З того видзиме же Христос дал власц Апостолом, а не одному лем Апостолу. Кед бы Христос поставел лем одного Апостола за поглавара, вец би сигурно то повел и наказал ясно. Вец би Исус наповнул директно, бо задні дві Христос Апостолом давал ясни поуки а не у приптох. Уніяти заводза слова же Христос дал Петрови право першенства и поглаварства с того: „Симоне, Симоне, любиши ли мя паче сих? Глагола ему: Ей Господи, ти знаши, яко люблю тя. Глагола ему: паси агнци моя. Глагола му пача второе: Симоне Иовия, любиши ли мя? Глагола ему: ей Господи, ти знаши, яко люблю тя. Глагола ему: паси овци моя. Глагола му третие: Симоне Иовия, любиши ли мя? Оскорби же Петр, яко рече му третие: любиши ли мя? И глагола ему: Господи, ти вся знаши, ти знаши, яко люблю тя. Глагола ему Исус: паси овци моя“. (Иван 21, 15—18). З того би сцели вицицац же Христос дал зос тима словима Петрова тоту власц да вон будзе елики поглавар у Церкви. Цо за заблуда и незнане

св. Писма! Або твердоглавєц у корисц своєю! — Єво цо звача тоти слова: ми знаме же ше Петро *трираз одрекнул Христа*, зато го и *питал Христос трираз*, чи го любви, да ясно Петро 1) *поправи* тото цо ше одрекол, 2) да го Христос *заш* намєсци на тоту часц и поштєне яке мал медзи Апостолами пред тим, кед ище не затаел Петро Христа, 3) да пред шицкими Апостолами *пошведочи*, же Петрови одресцел и же и йому дава власц да паше його овци. Таке учєне потвердзую и слова, же кед Петра *трецираз запитал Христос*, чи го любви, та Петро заплакал, бо ше сетел цо було у тим моменту кед Христа затаел пред рабинями цо *трецираз*. А сетел ше Петро и того Христового *понарунку*, бо кед Петро *трецираз* ше одрекол од Христа, теци когут закукурикал, а Петро попатрел на Христа и у тим моменту Христос руцел на Петра жалосни погляд. Од того погляду Петро *плакал горко!* Дакле, кед Исус *трецираз запитал Петра*, вец Петро ше *заш* розплакал. То є права наука, и не як Уніяти уча же зос тима словами поставел Христос Петра за поглавара. Кед Христос *питал Петра* тоти слова, та Петро ше так повец *аж ганьбел од Нього, а не да би мал надїю, же го с тима словами поставя за единого вселєнского поглавара*. Бо кед би так було як уча Уніяти, вец би Христос повец: „паси стадо мое“. Ту бы зме могли розумиц же му Христос *наказує* най паше *стадо* дакле *цалосц*, але ту гварел лем так: „паси овци“, а то значи: паси овци тоти хтори ци дам там дєс будзем жиди и научавац. Так дакле учи и тумачи Православная Церква и того ше трима од вознесєния Христового до нешка и *нїч не премєчєла* у Христовей науци. Зато у Православней Церкви нет нишакного единого поглавара лем Христос, а *видлізи поглавари* то єпископи, икк Апостолох, *єпископи*. Зато и гварел Христос: „се аз с вами есм во вся дни до скончания века“. Бо да правда то цо уча Греко-католики, вец би Исус повец: „Я будзем з Петром и кед вон дацо треба помогац, ище гу Петрови“. Але Христос ясно повец: *Я з вами будзем, дакле зос шицкими!* Але до якого абсурду водзи уніятске учєне опачме з того: Бог хтори є *Свємогучи*, та послал Сына свойого да нас откупи и дал Апостолом Духа Святого, дакле ту ше шицки три Особи Божї указали же робя на спасєню нашим, а Уніяти би сцели ше *да еден чловєк* як Петро або Папа *управляю* як *єдини* поглавар Церкви на цалей кугли земли. Гу тому ми вериме и знаме же Петро *поправел* свойо діло, але яких було цо тємє Петрових *нашлїдєкох* то познейше увидице.

Дакле Христос *положел* за *поглаварох*

Церкви Апостолов, а вец законитих наслідників апостолских, епископов, так учи Православна Церква.

2) Унияти уча же темельни камень Церкви то св. Петро по словох св. Пасма: „И я ци гварим, бо ти Петр, и на тим каменю побудуем церкву мою“ (Матей 16, 16—18). То фалшиве тумачене вжате! Треба вжац св. Писмо до рукох и цари текст прочитац и предумац, та вец иншак порозумице. Дакле берце св. Писмо до рукох и створице св. Матея главу 16, стих 15 и далей читайце: „Глагола им Исус: ви же кого мя глаголате бити? Отвизав же Симон Петр, рече: ти еси Христос, Син Бога живаго. И отвизав Исус рече ему: блажен еси Симоне Вар Йовн, яко плот и кров не яви тебе, но Отец мой, иже на небесих. И аз же тебя глаголю, яко ти еси Петр, и на сем камени совижду церкву мою, и врата адова не оделют ей“. Такой ростумачим лем перше мушице знац же Православна Церква учи так же Христос темельни камень Церкви по словох: „Не хощу вас не видити, братие, яко оци неши вси под облаком биша, и вси сквози море пройдоша: и вси в Мойсея крестишася во облаци и в мори. И вси тожде брашно духовное ядоша: и вси пиво духовное тожде пиша: пияху бо от духовнаго послыдующаго камене: камен же би Христос“ (1 Кор. 10, 1—5). По тих словох за темельни камень Православна Церква бере Христа. А Унияти беру по горних словох Петра, гоч дораз увидзице, же и з гевтих словох виходзи темельни камень Христос а не Петро.

Дакле слова: „Ти еси Христос Син Бога живаго“, не повед Петро сам од себе, але му то явел Отец небески! Вец у чим ше ту Петро указал, дзе його заслуга? Ясно повед Христос: „бо цело и кров не явели тебе“! Зато, кед Христози темелю и каменю Церкви так отповед Петро по явленю Оца небеского, вец му на тоти слова Христос отповед: бо и ти Петро (петра значи по грецки: камень) и на тим каменю (якого ти тераз исповедаш) побудуем церкву свою. Чи вам тераз ясно? Паце, едем ище векши доказ: од каменя Петро, а не од Петра камень! Так од каменя Петро, як и од Христа Християнин! Чи може буц иншак? Чи од Християнина постал Христос, кед Он перши од вики на швецѣ бул и ест и будзе? Чи зос Петра могол постац камень, жем, чи зос жеми сотворени человек? Ту ци дакле Петро, вон постал од каменя, од Христа по цитату: камен же би Христос! (1 Кор. 10, 1—5).

(Далей будзе)

## ПОДЯКА

Дзелуеме священику секретару Управного Одбора Епархії Бачкей Велимы у Поповачу за дароване прекрасне Роспятие за нашу православну калічку у Господінцох.

Дзелуеме равним женом за прекрасни ружи и вичи з якими украсели св. олтар у Господінцох православнай у Господінцох.

Богослов Виславски везуе през „Зарю“ шицким приятельом яки му винчовали як з нашей держави так и с поза граніци, бо е не у змори на телі писма каждому одписац. Зато „Заря“ идзе до веліх домох и най им одвени подяку.

## НАША ПОШТА

Камешдари наш роспроснаш, у Корчуре 300 з них перши дзень роспредани таж, же зме их мушици послац еше сто. Вельке интересоване влада в надам. Же би ше стало, же дядже, не роспредано шици послана числа, модлиме да нам их цо скорей пошлю назад, да их можемо послац там дзе их будзе треба. Зато най ше кажан постара, да календар себе чим скорей купи.

Препродавати монитож ше поволую, да поднешу точни обрахунок о преданих числах „Заря“. Кому остали числа з 1934 року най их пошлю редакції назад. До 15-го януара кажда непередана „Заря“ ма буц врацена редакції, бо ше являю читателе, котри жадаю шицки числа, котри до тераз вишли, да им их предаме, бо их сцу завязац до кнївкя. То може кажци зробиц, хто очузал шицки числа, будзе мац красну и поучву кнїшку. Же дакому хвби даедне число то може себе у редакції купиц.

Керестурски легине, ваше писмо видзе у Крачунским числу „Заря“.

## Б Е Р З А

Пшеница: бачка, околина Новог Сада 105—107, бачка околина Сомбор 105,—107, средне-бачка 105—107, сримска 105—107

Кукурица: Бачка и сримска 57—59, 64—65.

Ярец бачки и сримски 105—107·50.

Читайце и ширце „Заря“



ХРИСТОС  
РОЖДАЕТСЯ



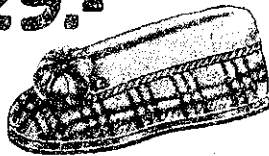
ОЦИГУРАЙЦЕ  
ше еще завчас зос

КРАЧУНСКИМ ДАРУНКАМ  
ПРІЙДЗЦЕ ДО НАШИХ  
ДУТЯНОХ ТАМ НАЙДЗЕЦЕ  
КРАСНИ, ДОБРИ И ТУНІ  
ДАРУНКИ.

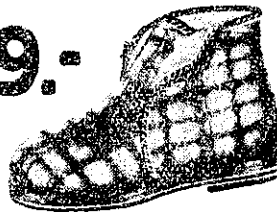
29.-



29.-



39.-



49.-



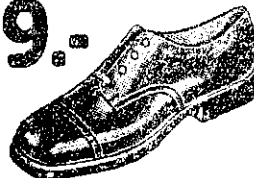
39.-



45.-



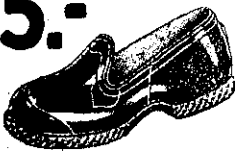
79.-



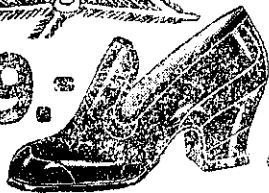
149.-



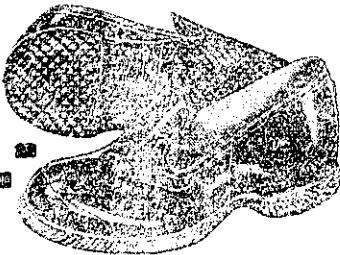
25.-



29.-



39.-



79.-



89.-



149.-



**Баша**